

SIRENA

CURIERUL SEZONULUI LA CONSTANȚA

Cestiunea cazinoului în fața parlamentului

—Discursul D-lui Zamfir Filotti—

D. Zamfir Filotti: D-lor deputați, îmi pare rău că sunt nevoit să iau cuvântul în această chestiune. Înțeleg foarte bine sentimentul Adunării deputaților, înțeleg în același timp și sentimentul țării întregi. Nimeni nu poate contesta că în general casele de joc de noroc sunt o plagă a societății noastre, și e bine venită o lege care ar putea să împiedice jocurile la noroc, dar să le împiedice astfel încât să reformeze moravurile societății noastre...

Loc. Foarte bine.

D. Zamfir Filotti: D-lor, lucrul nu este însă așa de ușor, și nu e ușor pentru că nu totdeauna printr-o lege, oricât ar fi de strașnică, se pot împiedica în mod brusc moravurile unui popor, mai cu seamă moravurile rele așa de mult înrădăcinate.

D-lor, în legea care se propune d-voastră, deși d. ministru de finanțe, deși d. raportor general și d. deputat Danielopol, în discursurile d-lor, au arătat aceste rele și au spus că scopul legii este tocmai de a reforma moravurile și a împiedica nenorocirile care decurg din jocurile de noroc, totuși, d-lor, legea în întregul ei nu atinge acest scop.

Ea nu face decât să reglementeze, să îngreuneze într-o câțiva jocurile de noroc, dar în același timp le consacra ca instituție de Stat pentru că le supune la o contribuțiune așa de însemnată în folosul Statului. Cu alte cuvinte, efectul legii imediat nu va fi un efect moral, jocul va continua înainte, dar va produce poate oarecari consecințe mai bune, a ceea ce venitul extraordinar care se strânge dela cei cari au pasiunea jocului nu va intra în mâinele numai a câtorva, ci va avea o întrebuințare cu caracter general în folosul obștesc, jocurile însă rămân. Și dacă lucrul este așa, d-lor, urmează să examinăm dacă cel puțin legea atinge scopul ce s'a urmărit.

D-lor, ce scop s'a urmărit în primul rând?

Acest scop rezultă din discuția generală și din discursul d-lui Danielopol. D-sa ne-a spus: a venit aici un om fără nici un capital, a venit cu o industrie urâtă și-a creat un venit exorbitant, a făcut stipulațiuni în favoarea lui, care îi rentează astăzi 900.000 lei la Sinaia și 500.000 lei la Constanța.

D-lor, dacă lucrul este așa, ce trebuie să lovească legea în primul rând? Trebuie să lovească pe acela care și-a creat o situație așa de excepțională, de a exploata o pasiune a publicului, să-l lovească pe el în primul rând, să-l facă să nu se mai poată folosi de asemenea venituri și în același timp s'ar fi lovit și în cercări sunt în jurul lui, căci orice ați spune d-voastre, cele 45 la sută din brut pe care autorul acestei faimoase instituțiuni le ia dela Sinaia și 30 la sută dela Constanța, nu e singur el care le ia, e acel faimos trust, care ni se spune că e trust englezesc, dar care nu e englezesc, cum nu sunt eu englez, ci e un trust românesc.

Împrejurul acestui domn sunt o mulțime de interesați cari participă și-si împart beneficiile așa zisului trust, căruia i s'a zis englezesc ca să nu i se poată da de urmă, să nu se vadă cine sunt amestecați în el. În acest trust sunt amestecați acei cari în primul moment au obținut sau au stăruit să se obțină concesiunea de la prinăria din Constanța, dela Eforia spitalelor civile, dela Stat. Cine sunt? Unii sunt cunoscuți, alții sunt necunoscuți, dar sunt aci în țară, și prin impozitulcare-l puneți prin această lege, nu loviți pe aceștia, pentru că puneți 50 la sută din venitul brut al caselor de joc, care se va lua de către Stat din totalul produsului, iar drepturile trustului și la Constanța și la Sinaia vor rămâne intangibile. Indată ce se va lua ce: 50 la sută de către Stat, vor lua și ei partea lor de 45 la sută sau de 30 la sută, iar acționarii vor pierde capitalul lor. Trebuie să luăm o dispoziție care să lovească în patima jocului, dar în primul rând trebuie loviți acei cari beneficiază de redevența brută, iar nu pe acționarii români cu banii căror s'au

făcut îmbunătățiri. D. ministru de finanțe, în susținerea proiectului de lege, ne spune că aci a fost o înșelătorie, s'au înșelat Românii cari au pus banii aici. E adevărat că acționarii au fost induși în eroare, li s'au luat banii, cu banii lor s'au făcut construcțiuni și îmbunătățiri, iar beneficiul îl cer cei ce n'au pus nimic, dar opera aceasta de înșelătorie o desăvârșiți d-voastră căci luați acționarilor și ce le-a mai rămas.

D. Victor Ionescu: Și nu au știut la timp ca să-și vândă acțiunile.

D. Zamfir Filotti: Și eu sunt un păcălit.

D. Victor Ionescu: Acum 2—3 zile s'au vândut asemenea acțiuni de către un ministru: acest lucru e extraordinar și trebuie să se știe.

D. Mihail Pherekyde, președintele Adunării: Vă rog nu mai întrerupeți, nu se poate vorbi de către doi inși în același timp.

D. Victor Ionescu: Mi s'a oferit și mie să mi se vândă asemenea acțiuni, când ele nu mai valorau nici un ban.

Acestea sunt lucruri cari ar trebui să rămână, d-nii stenografi să le înregistreze.

D. Zamfir Filotti: Cece ar fi trebuit să lovească legea, e să lovească pe aceia cari beneficiază fără vre-o cheltuială.

De exemplu, la Constanța, cheltuielile de întreținere a întregii instalațiuni, a cazinoului, a hotelului, a muziciei, a teatrului, a tuturor serbărilor cari se dau acolo e în sarcina marilor stabilimente din Constanța, care e societate românească, sunt 1.100 acționari români, sunt o mulțime dintre colegii noștri acționari, oameni cinstiți cari au intrat acolo crezând că fac o contribuție la înfrumusețarea unuia din cele mai frumoase orașe ale noastre.

Aceasta era și intențiunea mea când am cumpărat acțiuni. Nici nu știam că acolo e joc, că e casă de noroc, știam de societatea marilor stabilimente, am văzut bilanțul societății, am văzut că dă un dividend de 8 la sută la capital, am crezut cu drept cuvânt că este onestă. Așa au crezut toți cei ce au subscris și cu capitalul acesta s'a construit hote-

lul Palace din Constanța, care a costat 4.900.000 lei, restaurantul din fața casinoului, care a costat 1.000.000 lei, și societatea datorează astăzi 1.500.000 lei și anume: 1.000.000 lei la Creditul urban din Iași și 500.000 lei la Banca comercială, după cum a arătat colegul nostru d. Cananău.

D-lor, dacă acest impozit e rațional, el trebuie să lovească în acaparatori cari și-au rezervat venitul brut, în acei cari constituind societăți românești, inducând în eroare lumea, s'au rambursat cu banii acționarilor români de toate sumele ce au avansat, loviți în aceia cari și-au stipulat redevența din brut fără a fi obligați la vre-o cheltuială. A spus dl. Danielopol că la Sinaia trustul ia din brut 900.000 lei; iar la Constanța 500 mii de lei.

Loviți în această sumă, aici este specula și de aceea la art. 1 al legii propunem un amendament în sens ca să se perceapă cei 50 la sută din brut, asupra sumei brute pe care îl ia așa zisul trust și atunci, se va întâmpla, onorată Adunare, că drepturile acestea exorbitante, stipulate în favoarea trustului s'ar reduce deodată la jumătate. Forța acestui trust și a celor din prejurul lui -- eu nu voin face ca onoratul d. Danielopol, nici ca d. ministru de finanțe, eu nu voin căta nume și na citez numele celor dimprejurul trustului, dacă aș cită numele acelora cari beneficiază din acest trust, ar fi un scandal mare, -- s'ar reduce la jumătate.

D. A. C. Cuza: Aveți datoria să o faceți.

D. Zamfir Filotti: Nu o fac pentru deosebite considerațiuni. (Sgomot).

D. A. C. Cuza: Ești dator să o faci.

D. Zamfir Filotti: Poate să o facă alții, eu nu sunț delător. Nu de Marçay singur încasează aceste milioane; sunt alți participanți împrejurul lui. Ii știm cine sunt, în aceștia să lovim și să le reducem câștigurile. Dacă d-voastre puneți asupra brutului pe care îl ia trustul 50 la sută, atunci le-ați redus forța pe jumătate, va rămâne numai jumătate din puterea lor, și pentru această jumătate vor găsi acționarii o soluțiune. Din momentul ce trustul s'ar reduce pe jumătate, puterea de rezistență s'ar micșora și mai ușor s'ar găsi soluțiunea ca și această jumătate să fie redusă.

Dar cu sistemul legii d-voastre faceți un rău. D-voastră dați o primă de încurajare trustului, și în această privință d-lor, dați-mi voie să vă fac o demonstrație.

D-lor, impozitul de 50 la sută cum este prevăzut în legea de față, nu atinge trustul, trustul rămâne în picioare, căci din încasările brute Statul va lua 50 la sută, restul îl va lua trustul în baza contractului care rămâne neatins; va lua dar 30 la sută din brut la Constanța și 45 la sută din brut la Sinaia. Astfel trustul va încasa și de aci înainte tot ca și în trecut, va plăti poate chiria de

100.000 lei anual cuvenită primăriei din Constanța ca să nu se rezilieze contractul, și jocurile vor continua înainte în favoarea trustului și a Statului, iar acționarii români cu banii cărora s'au făcut îmbunătățirile, își văd banii pierduți dintr'o zi pe alta.

Soluțiunea preconizată de mine dimpotrivă lovește în trust, căci ia jumătate din aceea ce ia trustul azi, iar din venitul societății ia 50 la sută din produsul net, s'ar permite astfel capitalului românesc, de bine de rău, să vegezeze cu un dividend de 4 la sută până când va reuși a se debarasa de trust.

Atunci numai s'ar putea continua întreprinderea pe alte baze, se va putea înlătura jocurile de noroc, după cum s'a făcut la Gova și Călimănești; prin urmare, aceasta este soluțiunea cea bună și în acest sens, onorată Cameră, am formulat un amendament la art. 1 și veți binevoi a vedea că este semnat de oameni cu totul independenți și cu totul străini de aceste afaceri, este semnat de colegul nostru d. Cananău, de colegul nostru d. Luca Elefterescu, de colegul nostru d. dr. Dumitrescu-Brăila, de colegul nostru d. Andrei Noica, de d. Gogu Zamfirescu, de colegul nostru d. Jean Dumitrescu, și l-am semnat și eu ca să fie numărul reglementar.

D. V. Ionescu: Il semnez și eu.

D. Zamfir Filotti: Iată care este conținutul acestui amendament, dacă veți binevoi a-mi da un moment de atențiune:

„Art. 1.—Se autoriză perceperea unei taxe asupra caselor de joc la noroc, adică acele unde hazardul are principalul rol și cari funcționează în stațiunile balneare și climaterice, inclusiv orașele Constanța și Sinaia. Această taxă va fi când soțietatea sau întreprinzătorii cari exploatează asemenea jocuri plătesc o redevență brută din veniturile jocurilor, 50 la sută brut din suma brută ce plătesc; oricine ar fi beneficiarii acestei redevențe brute”.

Pentru că nu știm cine sunt beneficiarii trustului, am zis: „Orice beneficiu ar fi”, jumătate să ia Statul din suma brută ce primesc acești beneficiari.

„Deosebit de aceste casele de joc vor plăti 50 la sută din venitul net al jocurilor”.

Va să zică, de o parte Statul va lua jumătate din redevența brută, rezervată unor fericiți beneficiari, și, de altă parte, jumătate din beneficiul net, care rămâne societății.

Mai departe: „Aceste taxe cuprind în ele și taxa de 20 la sută din venitul brut autorizate a se percepe în folosul Familiei Luptătorilor prin art. 23 al legii măsurilor excepționale.

O treime din produsul acestor taxe se va atribui Familiei Luptătorilor, o treime se va întrebuința pentru înfrumusețarea localității, și o treime va servi Statului.”

Cred că în acest sens se poate exer-

cita o influență morală asupra jucătorilor. Statul, având în mână aplicarea acestei legi, va avea un mijloc de control asupra stabilimentelor de joc; produsul jocurilor se va întrebuința în mod rațional, va fi lovit direct trustul acela anonim care planează deasupra tuturor, iar nu pe acționarii români cari sunt de bună credință și cu banii cărora s'au făcut toate îmbunătățirile. Vă rog dar să binevoiți a vota acest amendament.

Lecții de tango

După cererea generală maestrul Jose Mendoza și Elisabeta Mendoza au fost angajați de a preda lecții de tango între orele 10-12 a. m. și 3-5 p. m. în sala de lectură a cazinoului și aceasta în fiecare zi.

Informațiuni la casa cazinoului.

Vizitatorii Constanței

CONSTANȚA-PALACE. — D-nii: N. Cordova C-pol, Semach C-pol, d-na Hubot Buc., Tatarinof cu d-na Buc., Coltofeanu Galați, Blank Buc., d-ra Spayer București, doamna Gorgiu București, Prințul Calimachi cu fam. Buc., d-na Petrescu Buc., d-nii: Biohof Buc., P. Ionescu cu d-na Buc., Obedenaru Buc., R. Behor C-pol, Ahmet Suad Bey C-pol, Gorgiu cu d-na Buc., Hassan Bassry Bey C-pol, d-na Pușcaru Buc., Ing. Ștefănescu Buc., L. Galiatzatos Brăila, N. Iamandi Buc., Dumitriadis C-pol, Voinov Buc., Haky-Bey C-pol, Mehmed-Bey C-pol, T. Cionaliides cu d-na C-pol, Gr. Preterian Buc., Ageamoglu Buc., d-na Ana Gropeanu Buc., Memet Ali Bey C-pol, d-na Nat. Giurgea Buc., Vasilescu cu d-na Buc., d-na Hubot Buc., Henry Nissim C-pol, Assan cu doamna București, Marcus București, Al. Cerbu București, Kigza'es Buc., Mohamet Tewfik-Bey C-pol, Memet Bey Constantinopol, R. Behard C-poli, Ahmet Sefket Pașa C-poli.

GRAND-HOTEL. — D-nii: Inginer Arghirescu cu d-na Buc., Jean Haas cu d-na Buc., d-na Elisa Filiti Soutzo Buc., Sever Suleiman C-pol, Sub-locot. Marco Polo Buc., Hassan Seky Bey C-pol, d-rele Olievbaum Buc., Spiru Păxino Ploesti Djavad Mashar C-pol, Bella Buc., Ing. Antonescu cu d-na Buc., Efstratiade C-pol, Niculescu Buc., Hassan Seky Bey C-pol, Ștefănescu Buc., Ing. Enciulescu Buc., Ionescu Buc., Manolescu Buc., Sub loc. Popescu Turtucaia, Ilie Deleanu Buc., Mekraner cu d-na Buc., Wolfner Buc., Căpitan Ali C-pol, Feldman Buc., I. Pulca Buc.,

Mersul trenurilor

CONSTANȚA—PLECARE

| | | | |
|-------------------------|-----|------|-------|
| Pentru: Bazargic | ora | 4.— | a. m. |
| București (accel) | „ | 6.24 | a. m. |
| „ | „ | 2.25 | p. m. |
| „ (expres) | „ | 3.20 | p. m. |
| Fetești (mixt) | „ | 6.50 | p. m. |
| București (pers.) | „ | 10.— | p. m. |

CONSTANȚA—SOSIRE

| | | | |
|-----------------------|-----|-------|-------|
| Dela: Bazargic | ora | 12.15 | a. m. |
| București (pers.) | „ | 6.15 | a. m. |
| Fetești (mixt) | „ | 11.— | a. m. |
| București (expr.) | „ | 11.30 | a. m. |
| „ (pers.) | „ | 2.10 | a. m. |
| „ (accel.) | „ | 9.55 | a. m. |

Trenul de Berlin: Sosește în Constanța în fiecare Marți, Joi și Duminică ora 10.30 p. m. **pleacă** în fiecare Mercuri, Vineri și Duminică ora 6.03 p. m. **Reducerea de 40 la sută pentru biletele de băi a început dela 115 Aprilie.**

REGINA HOTEL.—D-nii: Seni Loco, R. Anghelescu Buc., N. Lagutis C-pol. R. Felichon Brăila, d-na Colonel Du mitrescu Loco, L. Kiriakides C-pol. N. Vernescu jude inst. Loco, C. Russo C-pol I. Emirzoglu C-pol, Gheroghianis C-pol, Mavris C-poi, A. Semach C-pol, Iancovici Constantinopol.

HOTEL REGAL. — D-nii: Lăzărescu Buc., C. Simionescu Buc., I. Constantinescu Buc., Sub-locot. C. Capșa Buc, Căp. C. Papazoglu cu d-na Buc., Tone Toche Hârșova, C. Stănescu Mangalia, Anas. Sebastian C-poli, Ioan Perlman Bacău, căpit. Zaharia Gheorghe Mangalia, David Loebel Buc., S. Carussy București, A. Trank Buc., Jose Mendoza cu doamna București, A. Alexandridi. C-pol, Isak Iaphet C-pol, Sublocot. Ba descu Buc.

ELITE-HOTEL.—D-nii: Akermann București, Philippe Veitase Buc., R. M. Cohen cu d-na T.-Severin, Leopold Rothschild Berlin, Mauriciu Musafia Buc., E. Fraghie Călărăși, Bak. Isak Buc., căpit. Pretorian Bazargic, S. Loeventon Brăila.

0000000

Constanța-Palace Hotel

De primul rând. Cu ultimele creațiuni de confortului și luxului. Situat pe cea mai pitorească pozițiune a malului Mării Negre, în apropierea cazinoului. 250 camere sau apartamente. Lumină electrică. Apă caldă și rece în fiecare cameră. Săli de baie în fiecare etaj. Ascensor pentru perscane și bagaje. Două hall-uri. Sală de corespondență. Sală de fumal. Fabrică proprie de gheață. Spălătorie electro-mecanică.

Telefon la fiecare etaj. Serviciu de omnibus automobile.

Celebru restaurant cu bucătărie româno-franceză. Terasă superbă, unde se servește masa fericiților locatari ai Palace-lui. Pe terasa superioară se servește un bufet din cele mai alese. Priveliște încântătoare de forme și culori, cu perspective mărețe deasupra orașului sau a mării, de unde vederea se pierde în afiind.

Cu toate acestea prețurile sunt de cele mai raționale.

Constanța Palace-Hotel este pus sub cea mai nimerită direcțiune a D-nei Marie Antoinette Husser, cu renume atât de cunoscut în lumea celor ce văălează atât în țară cât și streinătate.

In ziua de 21 MAIU se vor deschide băile dela Mamaia, împreună cu bufetul. Antreprenorii au luat toate măsurile, ca vizitatorii să aibă la îndemână un confort mai presus de orice laudă.

CAZINOUL COMUNAL

Astăzi Mercuri 11 Mai 1916, ora 9 seara

Partea I-a

CINEMATOGRAF

SEMNUC

Dramă socială în 3 acte jucată de cei mai de seamă artiști

Artur este amorezat

Comedie

— Partea II-a. —

D-șoara IOLANDA IRIS

Cântăreață Franceză

RAMIERES

Celebre dansatoare braziliene

TRIO TOST

Gladiatori romani

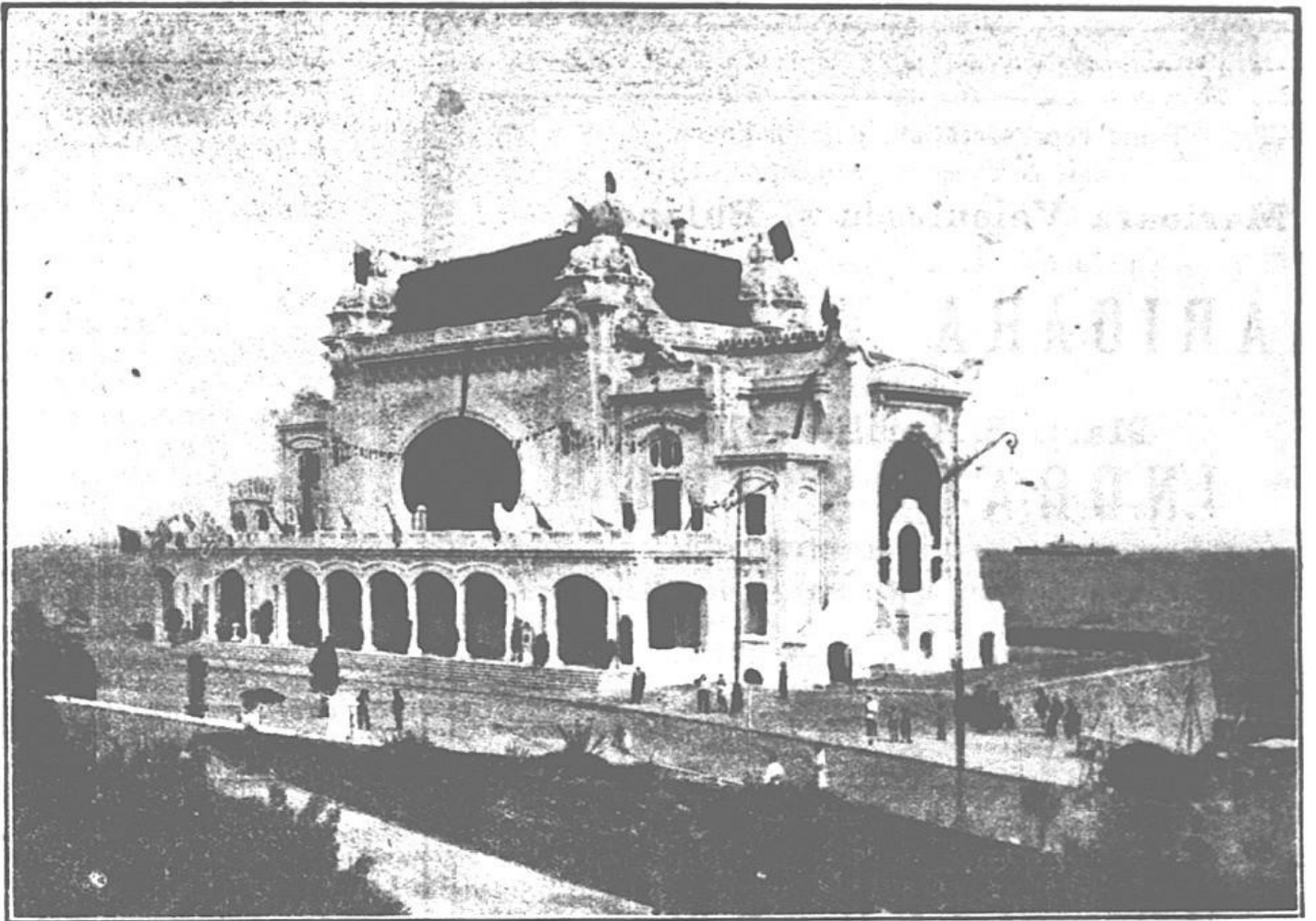
D-ra NETOSKA

Dansatoare rusă

Prețurile: Rezervat 1 leu. Stal I, 60 bani

CAZINOUL COMUNAL

Perla Mării Negre



Sub directa conducere a soc. marilor stabilimente din Constanța

Teatru cu cei mai celebri artiști de pe scenele europene. Teatru român, cu artiștii teatrelor naționale din București, Iași și Craiova. Concerte pe terasă date de orchestra cazinoului. Bar american. Restaurant de primul rang. Sporturi.

Tip. „ALBANIA“ Str. Mircea 14--Constanța